BABY FLOAT INSTRUCTIONS

HOW TO INFLATE AND FIT

1. Inflate each section by mouth while squeezing the valve lightly at its base. **Note: It is very important to follow the numerical sequence; failure to do so will result in an improperly inflated baby float.** Insert the stopper into the valve and recess the valve by pushing down firmly on it. Never over inflate or use high pressure air to inflate.
2. With the swim seat facing UP, position the child's legs through the bottom front legs holes of the swim seat. Child's body should be approximately upright. Be sure the swim seat fits around the child's lower body securely, and the water level is at or about the level of the nipples.

HOW TO REMOVE AND DEFLATE

1. Lift child out of the swim seat.
2. Pull stopper out and squeeze the valve at its base until deflated.
3. Rinse with water and air dry thoroughly before storing it. Place it in a safe storage area.

WARNING - RISK OF CAPSIZING

1. WILL NOT PROTECT AGAINST DROWNING.
2. ALWAYS FULLY INFLATE ALL AIR CHAMBERS.
3. USE ONLY UNDER CONSTANT SUPERVISION IN DIRECT REACH OF THE SWIM SEAT.
4. THE USE OF DIAPERS OR ANY OTHER APPAREL OR DEVICE SHALL NOT LEAD TO AN ENTRAPMENT OF THE CHILD INSIDE THE SEAT.
5. ALWAYS SUPERVISE IN DIRECT REACH OF THE CHILD.
6. CAPABILITY TO SIT UPRIGHT AS STARTING POINT TO USE SWIM SEATS.
7. DO NOT ALLOW CHILDREN TO BITE OR CHEW THE PRODUCT AS PIECES THAT MAY BE BITTEN OFF/TORN FROM/COME AWAY FROM THE MATERIAL MAY CAUSE A CHOKING HAZARD.
8. **DO NOT USE:**
   – By user beyond or below designated weight range/age;
   – Within child's standing depth;
   – In breaking waves;
   – In bath tubs.

Mass: ≤11 kg, (for orientation only: this mass corresponds to an age group of 6 to 12 months). Not an aquatic toy.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS POUR LA BOUEE CULOTTE

GONFLAGE ET UTILISATION

1. Gonflez à la bouche toutes les chambres en pressant légèrement la base de la valve pour faciliter le gonflage. **Remarque : Il est très important de suivre les étapes : une mauvaise procédure se traduirait par une bouée mal gonflée.** Ensuite, insérez le bouchon dans la valve en le poussant fermement. Ne sur-gonflez jamais et ne gonflez jamais avec un compresseur.
2. Avec la bouée culotte dans le bon sens, placez les jambes de l'enfant dans les ouvertures situées sur le fond de la bouée. Le corps de l'enfant doit être droit. Assurez-vous que le siège soit ajusté à la taille de l'enfant et que le niveau d'eau soit au niveau de la poitrine.

DEGONFLAGE APRES UTILISATION

1. Retirez l'enfant de la bouée culotte.
2. Retirez le bouchon et pressez la valve à sa base jusqu'à ce que la bouée culotte soit dégonflée.
3. Séchez la bouée culotte avant de la stocker. Rangez-la dans un endroit propre.

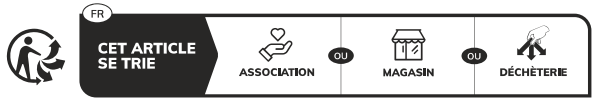
AVERTISSEMENT – RISQUE DE CHAVIRAGE

1. NE PROTÈGE PAS CONTRE LA NOYADE.
2. TOUJOURS GONFLER COMPLÈTEMENT TOUTES LES CHAMBRES À AIR.
3. N'UTILISER QUE SOUS SURVEILLANCE CONSTANTE À PORTÉE DIRECTE DU SIÈGE FLOTTANT.
4. L'USAGE DE COUCHES OU DE TOUT AUTRE VÊTEMENT OU APPAREIL NE DOIT PAS CONDUIRE À UN COINCEMENT DE L'ENFANT À L'INTÉRIEUR DU SIÈGE.
5. N'UTILISER QUE SOUS SURVEILLANCE CONSTANTE À PORTÉE DIRECTE DE L'ENFANT.
6. CAPACITÉ DE S'ASSEOIR EN POSITION DROITE COMME POINT DE DÉPART DE L'UTILISATION DES SIÈGES FLOTTANTS.
7. NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS MORDRE OU MÂCHER LE PRODUIT, CERTAINS MORCEAUX POURRAIENT ÊTRE ARRACHÉS ET PRÉSENTER UN DANGER D'ÉTOUFFEMENT.
8. **NE PAS UTILISER :**
   – Par un utilisateur en deçà ou au-delà de la gamme de poids/d'âge désignée ;
   – Lorsque l'enfant à pied ;
   – Dans les vagues déferlantes ;
   – Dans les baignoires.

la masse : ≤11kg (pour information seulement : cette masse correspond à un groupe d'âge de 6 et 12 mois). Ceci n'est pas un jouet aquatique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS





quefairedemesdechets.fr

INSTRUCCIONES DE LOS BABY FLOAT

COMO HINCHARLOS E INSTALARLOS

1. Hinche con la boca cada una de las secciones mientras que aprieta ligeramente la boquilla. **Nota: Es muy importante seguir el orden numérico; de no hacerlo, dará lugar a que el flotador de bebé sea inflado inapropiadamente.** Inserte el tapón en la válvula y métala empujando hacia abajo fuertemente. Nunca sobre hinche o utilice bombas de alta presión para hincharlo.
2. Con el asiento mirando hacia arriba, meta las piernas del bebe dentro de los agujeros que están en la parte inferior del asiento del flotador. El cuerpo del bebé tendrá que estar derecho. Asegúrese que el asiento del flotador ajusta perfectamente alrededor de la parte inferior del cuerpo del bebé.

COMO DESHINCHARLO Y QUITÁRSELO

1. Levante y quite al bebé del asiento del flotador.
2. Quite el tapón y apriete la base de la válvula hasta que se deshinche.
3. Seque bien al aire el flotador antes de guardarlo. Guárdelo en un lugar seguro.

ADVERTENCIA - RIESGO DE VUELCO

1. NO PROTEGE FRENTE AL AHOGAMIENTO.
2. HINCHAR SIEMPRE TOTALMENTE TODAS LAS CÁMARAS DE AIRE.
3. USAR ÚNICAMENTE BAJO SUPERVISIÓN CONSTANTE AL ALCANCE DIRECTO DEL FLOTADOR DE ASIENTO.
4. UTILIZAR PAÑALES O CUALQUIER TIPO DE ROPA NO EVITARA QUE EL NIÑO SE QUEDE ATRAPADO EN LA SILLA.
5. SIEMPRE VIGILAR EL PRODUCTO CUANDO NIÑOS PRESENTES.
6. CAPACIDAD PARA PARA SENTARSE COMO CONDICION INICIAL PARA LA UTILIZACIÓN DE LOS FLOTADORES.
7. NO PERMITIR A LOS NIÑOS MORDER O MASTICAR EL PRODUCTO YA QUE ALGUNAS PIEZAS SE PUEDEN SOLTAR DEL PRODUCTO CAUSANDO DAÑOS.
8. **NO UTILIZAR:**
   – Por usuarios que estén por encima o por debajo de la gama designada de peso/edad;
   – En una profundidad en la que el niño haga pie;
   – En rompientes de olas;
   – En balsas de baño.

Peso: ≤ 11 kg, (únicamente a título orientativo: este peso corresponde a un grupo de edad de 6 a 12 meses). No es un juguete acuático.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ANLEITUNG ZUM BABY-SCHWIMMRING

AUFBLASEN UND ANLEGEN

1. Alle Abschnitte mit dem Mund aufblasen und dabei leicht auf den Ventilansatz drücken. **HINWEIS: Es ist sehr wichtig, die nummerierte Reihenfolge zu beachten; die Nichteinhaltung könnte zu einer unsachgemäßen Befüllung des Schwimmringes führen.** Dann das Ventil mit dem Stöpsel verschließen und kräftig nach innen drücken. Nie zu fest aufblasen und keine Hochdruckluft zum Aufblasen verwenden.
2. Die Beine des Kindes durch die Löcher im Boden des Schwimmrings stecken. Der Körper des Kindes sollte etwa in aufrechter Position sein. Achten Sie darauf, dass der Schwimmring sicher am Unterkörper des Kindes sitzt und dass sich der Wasserspiegel ca. in Brusthöhe des Kindes befindet.

WIE MAN DEN SCHWIMMRING ABNIMMT UND DIE LUFT AUSLÄSST

1. Heben Sie das Kind aus dem Schwimmring
2. Den Stöpsel herausziehen und das Ventil am Ansatz drücken bis die Luft abgelassen ist.
3. Den Schwimmring mit Wasser abspülen und gründlich an der Luft trocknen lassen, bevor er aufbewahrt wird. An einem sicheren Ort aufbewahren.

WARNUNG - KENTERRISIKO

1. KEIN SCHUTZ GEGEN ERTRINKEN.
2. ALLE LUFTKAMMERN IMMER VOLLSTÄNDIG AUFBLASEN.
3. NUR UNTER STÄNDIGER AUFSICHT IN DIREKTER NÄHE DES SCHWIMMRINGS VERWENDEN.
4. DAS TRAGEN VON WINDELN ODER IRGENDWELCHER KLEIDUNG DARF ODER VORRICHTUNGEN DARF KEIN HÄNGEN BLEIBEN DES KINDES IM SCHWIMMSITZ BEWIRKEN.
5. BLEIBEN SIE IMMER IN UNMITTELBARER REICHWEITE DES KINDES.
6. UM EINEN SCHWIMMRING ZU BENUTZEN, MUSS DAS KIND FREI AUFRECHT SITZEN KÖNNEN.
7. ERLAUBEN SIE DEN KINDERN NICHT, IN DAS PRODUKT ZU BEISSEN ODER ES ZU KAUEN, DA ABGEBISSENE / HERAUSGERISSENE MATERIALTEILE ZU ERSTICKUNGSGEFAHR FÜHREN KÖNNEN.
8. **NICHT ZU BENUTZEN:**
   – Von Personen über oder unter der angegebenen Gewichts-/Altersgruppe;
   – Wo das Kind stehen kann;
   – Bei hohem Wellengang;
   – In Badewannen.

Gewicht: bis max. 11 kg (nur als Orientierungshilfe: dieses Gewicht entspricht einer Altersgruppe von 6 bis 12 Monaten). Kein Wasserspielzeug.

HEBEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG AUF

ISTRUZIONI PER SALVAGENTE CON MUTANDINA

COME GONFIARE ED INDOSSARE

1. Gonfiare con la bocca ciascuna sezione premendo leggermente la valvola alla base. **Note: E' molto importante seguire la sequenza numerica; in caso contrario il salvagente a mutandina non risulterà gonfiato in modo appropriato.** Inserire il tappo nella valvola e spingerla verso il basso. Non gonfiare mai oltre il limite e non usare mai compressori ad aria per il gonfiaggio.
2. Posizionare le gambe del bambino negli appositi fori presenti nella parte interna della mutandina che deve essere rivolta verso l'alto. Il corpo del bambino deve essere approssimativamente in posizione eretta. Assicurarsi che la mutandina sia ben posizionata rispetto alla parte inferiore del corpo del bambino.

COME SGONFIARE E RIMUOVERE

1. Estrarre il bambino dal salvagente con mutandina.
2. Estrarre il tappino e premere la valvola alla base fino al completo gonfiaggio.
3. Lasciare che il salvagente si asciughi prima di ritirarlo. Conservarlo in un luogo sicuro.

AVVERTENZA - RISCHI DI CAPOVOLGIMENTO

1. NON PROTEGGE DALL'ANNEGAMENTO.
2. ASSICURARSI CHE TUTTE LE PARTI VENGANO GONFIATE IN MODO CORRETTO.
3. USARE SOLO SOTTO COSTANTE SUPERVISIONE DI UN ADULTO.
4. PANNOLINI O ALTRI CAPI DI VESTIARIO NON PERMETTERANNO CHE IL BAMBINO RIMANGA INCASTRATO NEL SALVAGENTE.
5. SI CONSIGLIA L'UTILIZZO SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.
6. IL PRODOTTO PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO PER BAMBINI CHE HANNO GIÀ IMPARATO A CAMMINARE.
7. NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI MORDERE O MASTICARE IL PRODOTTO IN QUANTO LE PICCOLE PARTI CHE POSSONO ESSERE MORSE/STRAPPATE/DISTACCATE DAL MATERIALE POTREBBERO ESSERE INGERITE O INALATE PROVOCANDO IL SOFFOCAMENTO.
8. **NON USARE:**
   – Quando non si raggiunge o si supera il limite consigliato peso/età;
   – Dove il bambino tocca con i piedi;
   – In presenza di onde;
   – In vasche da bagno.

Peso: ≤ 11 kg, (solo come riferimento: il peso si riferisce a quello di un bambino di età compresa tra i 6 e i 12 mesi). Non è un gioco acquatico.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

AANWIJZINGEN VOOR DE BABY FLOAT

HET OPBLAZEN EN HET GEBRUIK

1. Blaas elke kamer met de mond op, terwijl u licht in de onderkant van het ventiel knijpt. **Opmerking: Het is erg belangrijk om de aangegeven volgorde te volgen; wanneer dit niet gedaan wordt zal dit resulteren in een verkeerd opgeblazen baby float.** Steek de stop in het ventiel en duw dan het gehele ventiel naar binnen. Nooit te hard opblazen en nooit een hogedruk pomp gebruiken.
2. Zet het kind nu, met de beentjes door de been-openingen, in het zwemzitje en zorg dat het kind met het lichaam zoveel mogelijk rechtop zit. Overtuig u ervan, dat het zwemzitje goed aansluit om het onderlichaam van het kind.

LATEN LEEGLOPEN EN OPBERGEN

1. Til het kind uit het zwemzitje omhoog.
2. Duw het ventiel omhoog uit het artikel, trek het stopje eruit en knijp in de onderkant van het ventiel, totdat alle lucht is weggelopen.
3. Laat het zwemzitje heel goed (in de wind) drogen en berg het daarna op een veilige plaats op.

WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR OMSLAAN

1. BIEDT GEEN BESCHERMING/BEVEILIGING TEGEN VERDRINKING.
2. BLAAS ALLE LUCHTKAMERS GEHEEL OP.
3. GEBRUIK ENKEL ONDER CONSTANT TOEZICHT EN BINNEN HANDBEREIK VAN EEN VOLWASSENE.
4. GEBRUIK VAN LUIERS OF ENIGE ANDERE KLEDING OF APPARAAT ZAL NIET LEIDEN TOT HET VASTZITTEN VAN HET KIND IN HET ZITJE.
5. ZORG TE ALLEN TIJDE VOOR OUDERLIJK TOEZICHT.
6. ZELFSTANDIG KUNNEN ZITTEN IS NOODZAKELIJK OM DIT PRODUCT VEILIG TE KUNNEN GEBRUIKEN.
7. STA KINDEREN NIET TOE OP HET PRODUCT TE KAUWEN OF TE BIJTEN, AFGEBETEN STUKJES MATERIAAL KUNNEN VERSTIKKINGSGEVAAR VEROORZAKEN.
8. **NIET GEBRUIKEN:**
   – Door een gebruiker welke onder of boven het geschatte lichaamsgewicht valt;
   – Als het kind met z'n voetjes de grond of bodem kan raken;
   – In de branding aan het strand;
   – In de badkuip.

Maximaal gewicht: 11 Kg, (leeftijdsaanduiding: 6 tot 12 maanden). Geen waterspeelgoed.

BEWAAR DEZE AANWIJZINGEN

INSTRUÇÕES PARA BABY BOTES

COMO INFLAR E USA-LO

1. Infle cada parte com a boca apertando a válvula com os dedos para abri-la. **Note: É muito importante seguir a ordem numérica; falhar em fazer isto resultará em um enchimento inadequado do baby bote.** Depois de inflado coloque a tampa e empurre a válvula para dentro. Nunca infle demasiadamente ou use compressor de alta pressão.
2. Com o Baby Bote de frente, coloque as pernas da criança nos buracos. O corpo da criança deverá ficar em posição correta. Verifique se a criança esteja seguramente ajustá no Baby Bote.

COMO DESINFLAR

1. Tire a criança do Baby Bote.
2. Puxe a válvula para fora e aperte-a com os dedos até sair o ar.
3. Antes de guardar o flutuador, retire todo o ar, seque e guarde-o em lugar seguro.

ATENÇAO - RISCO DE VIRAR DE CABEÇA PARA BAIXO

1. NÃO PROTEGE CONTRA AFOGAMENTO.
2. SEMPRE INFLE COMPLETAMENTE AS CAMARAS DE AR.
3. USAR SOMENTE SOB A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
4. USO DE FRALDAS, OU QUALQUER OUTRO TRAJE OU DISPOSITIVO NÃO CONDUZIRÁ A CRIANÇA A NENHUM TIPO DE ARMADILHA DENTRO DO ASSENTO
5. SEMPRE SUPERVISIONE E MANTENHA A CRIANÇA AO ALCANCE DA MÃO.
6. CAPACITAR PARA SENTAR-SE DE FORMA ERETÁ COMO PONTO DE PARTIDA PARA USAR OS ASSENTOS INFLÁVEIS.
7. NÃO DEIXAR AS CRIANÇAS MORDEREM OU MASTIGAR OS PRODUTOS COMO AS PEÇAS QUE PODEM SER MORDIDAS / ARRANCADAS / E QUE PODEM PROVOCAR PERIGO DE ASFIXIA.
8. **NÃO USAR:**
   – Para usuário acima ou abaixo com variação/idade do peso designado;
   – Em profundidade acima da altura da criança;
   – Em ondas e corredeiras;
   – Em banheiras ou tobogãs.

Massa: ≤11 kg, (Apenas para orientação: esta massa corresponde a um grupo de 6 a 12 meses). Não é brinquedo aquático.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA USO FUTURO

INSTRUKTIONER FOR BADESTOL

OPPUSTNING OG KLARGØRING

1. Oppust hver sektion med munden og tryk samtidig let forneden på ventilen. **Note: E' molto importante seguire la sequenza numerica; in caso contrario il salvagente a mutandina non risulterà gonfiato in modo appropriato.** Sæt proppen i ventil og tryk derefter ventilen ned så den kommer i niveau med badestolens overflade. Pust aldrig badestolen for hårdt op og anvend aldrig trykluft.
2. Vend stolen med sædet OPAD, og før barnets ben gennem de forreste huller i bunden af stolen. Barnets krop skal være nogenlunde oprejst. Sørg for at badestolen sidder godt rundt om barnets underkrop.

LUFTUDTØMNING OG NEDPAKNING

1. Løft barnet ud af badestolen.
2. Træk proppen ud og tryk forneden på ventilen, indtil luften er ude.
3. Lad badestolen tørre, inden den pakkes ned. Opbevares på et sikkert sted.

ADVARSEL - RISIKO FOR KÆNTRING

1. KAN IKKE BESKYTTE MOD DRUKNING.
2. SØRG ALTID FOR AT ALLE KAMRE ER PUSTET HELT OP.
3. MÅ KUN BRUGES UNDER KONSTANT OPSYN OG INDENFOR RÆKKEVIDDE AF BABYSVØMMESTOLEN.
4. BRUG AF BLE ELLER ANDET UDSTYR ELLER APPARAT LEDER IKKE TIL NOGEN INDFANGNING AF BARNET I STOLEN.
5. VÆR ALTID I NÆRHEDEN AF DIT BARN.
6. BARNET SKAL KUNNE SIDDE OP, FØR DET MÅ BRUGE SVØMMESÆDET.
7. UNDGÅ, AT BARNET BIDER I ELLER TYGGER PÅ PRODUKTET. DELE, DER BIDES AF/RIVES AF/ BORTKOMMER FRA MATERIALET, KAN FORÅRSAGE KVÆLNING.
8. **MÅ IKKE BRUGES:**
   – Af børn over eller under den anbefalede vægt/ alder;
   – På vanddybder hvor barnet kan bunde;
   – Hvor bølger bryder;
   – I badekar.

Vægt: ≤ 11 kg, (til information svarer denne vægt til aldersgruppen 6-12 måneder). Ikke vandlegetøj.

GEM DENNE VEJLEDNING

KOŁO DLA DZIECI

NADMUCHIWANIE I ZAKŁADANIE

1. Nadmuchaj ustami każdą komorę koła ściskając zawór u jego podstawy. **Uwaga: Bardzo ważne jest aby zachować numeryczną kolejność; jeżeli nie zostanie zachowana kolejność może to spowodować niewłaściwe napompowanie siedzeniaь.** Zamknij zawór zatyczką i wciśnij go we wgłębienie. Nie używaj urządzeń na sprężone powietrze. Nie napuszczaj za dużo powietrza, aby nie rozerwać komór.
2. Połóż koło siedzeniem ku górze i umieść nogi dziecka w otworach w przedniej, dolnej części koła. Ciało dziecka powinno przybrać mniej więcej pozycję pionową. Upewnij się, że siedzenie koła pasuje idealnie do ciała dziecka a poziom wody sięga dziecku do piersi.

ZDEJMOWANIE I WYPUSZCZANIE POWIETRZA

1. Wyjmij dziecko z koła.
2. Wyciągnij zatyczkę i ściśnij zawór u jego podstawy do momentu wypuszczenia powietrza.
3. Opłucz koło wodą i wysusz wyrób przed przechowywaniem w suchym i bezpiecznym miejscu.

OSTRZEŻENIA

1. WYRÓB NIE CHRONI PRZED UTONIĘCIEM.
2. ZAWSZE NAPOMPUJ WSZYSTKIE KOMORY ARTYKUŁU.
3. DO UŻYTKU POD STAŁYM NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ, KTÓRA MUSI POZOSTAWAĆ W BEZPOSREDNIEJ BLISKOŚCI PŁYWAJĄCEGO DZIECKA.
4. UŻYCIE PIELUCH, DODATKOWEGO STROJU LUB PRZYRZĄDÓW NIE PROWADZI DO UWIĘZIENIA DZIECKA W SIEDZENIU.
5. ZAWSZE PILNUJ ABY PRODUKT NIE BYŁ W ZASIĘGU DZIECKA.
6. ZDOLNOŚĆ DO SIEDZENIA PROSTO TO PODSTAWA PRZY UŻYCIU FOTELIKA.
7. NIE POZWALAJ DZIECIOM GRYŹĆ LUB RZUĆ PRODUKT PONIEWAŻ DROBNE ELEMENTY MOGĄ ODPAŚĆ OD/Z MATERIAŁU I SPOWODOWAĆ UDŁAWIENIE.
8. **ISTNIEJE MOZLIWOŚĆ WYWRÓCENIA SIĘ WYROBU JEŚLI:**
   – Dziecko jest poniżej lub powyżej swojej kategorii wiekowej bądź wagowej.
   – Wyrób jest używany w miejscu, gdzie dziecko nie ma gruntu pod nogami.
   – Koło jest używane przy dużych falach.
   – Artykuł jest używany w wannach.

Masa ≤ 11kg. (tylko orientacyjnie: ta masa odnosi się do grupy wiekowej od 6 do 12 miesięcy). Wyrób nie jest zabawką wodną.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЕТСКИХ НАДУВНЫХ ИЗДЕЛИЙ

КАК НАДУВАТЬ И ИСПОЛЬЗОВАТЬ

1. Надувайте каждую секцию, одновременно немного сжимая клапан у его основания. **Примечание: Очень важно следовать нумерации при сборке. Несоблюдение нумерации может привести к неправильно надутому детскому жилету.** Затем закройте клапан пробкой и при помощи легкого надавливания поместите его внутри изделия. Никогда не используйте для надувания высокое воздушное давление; изделие не следует надувать до полного объема.
2. Ноги ребенка должны располагаться горизонтально отверстию надувного изделия. Тело ребенка должно находиться в вертикальном положении. Убедитесь, что изделие подходит ребенку по размерам.

ПОРЯДОК СБОРКИ И ХРАНЕНИЯ

1. Снимите ребенка.
2. Освободите клапан от пробки и при помощи легкого сжатия у его основания сдуйте изделие.
3. Перед тем, как убрать надувное изделие в безопасное для хранения место, необходимо основательно его просушить.

ВНИМАНИЕ – РИСКОВАННЫЕ СИТУАЦИИ

1. НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СРЕДСТВОМ СТРАХОВАНИЯ ОТ НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ.
2. ВЕОБХОДИМО ПОЛНОСТЬЮ НАДУВАТЬ КАЖДЫЙ ОТСЕК ИЗДЕЛИЯ.
3. ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО ПРИ ПОСТОЯННОМ НАБЛЮДЕНИИ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ ОТ ПЛАВАЮЩЕГО СИДЕНЬЯ.
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДГУЗНИКОВ, ОДЕЖДЫ ЛИБО ИНЫХ ПРИСПОСОБЛЕНИЙ НЕ ДОЛЖНО ПРИВЕСТИ К ЗАСТРЕВАНИЮ РЕБЕНКАВНУТРИ СИДЕНЬЯ.
5. ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ ДЕТЕЙ ПОД ПРИСМОТРОМ.
6. РЕБЁНОК ДОЛЖЕН УМЕТЬ СИДЕТЬ ПРЯМО, ЧТОБЫ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПЛАВАТЕЛЬНЫМ КРЕСЛОМ.
7. НЕ ПОЗВОЛЯЙТЕ ДЕТЯМ КУСАТЬ ИЛИ ЖЕВАТЬ ИЗДЕЛИЕ, Т.К. МАЛЕНЬКИЕ ЧАСТИЦЫ МАТЕРИАЛА МОГУТ ВЫЗВАТЬ УДУШЕНИЕ.
8. **НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:**
   - Если вес/возраст пользователя не соответствует указанным параметрам;
   - На глубине, превышающей рост ребенка;
   - При высоких волнах;
   - В ванных комнатах.

Максимальный вес: не более 11 кг. (ограничение указано приблизительно и соответствует возрастной группе от 6 до 12 месяцев). Не является водной игкрушкой.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

ベビーフロート使用説明書

ふくらまし方法と装着方法

1. ふくらます際は、バルブ（空気弁）を軽く２本の指で押さえつけ、口をつけてふくらましてください。注意：番号順に空気を入れないと、本体の空気の入れ具合がまばらになりますので注意してください。ふくらまし終了後、栓をしっかりとバルブ（空気弁）にしっかり押しつけて閉めてください。空気の入れ過ぎ、高圧コンプレッサー等で空気を入れないでください。
2. お子様を本製品に座らせる際は、スイムシートと向かい合った状態で、お子様の足をスイムシートの穴を通して座らせてください。お子様の上半身がまっすぐな状態にしてください。お子様の下半身がスイムシートに安全に座っているか、水位が胸のレベルにあるか確認してください。

取外し方法と空気の抜き方

1. お子様を抱きかかえるようにゆっくりと、スイムシートから取外してください。
2. 栓を外して、空気が抜けるまでバルブ（空気弁）から空気を抜いてください。
3. 保管する前にきれいな水で洗い流し、自然乾燥してください。安全な場所に保管してください。

注意 - 転覆の危険

1. 本製品は溺れるのを防止するものではありません。
2. 全ての空気室を空気で満たした状態にしてください。
3. 常に大人の方の監視の下、大人の方がスイムシートの手の届く範囲で使用してください。
4. 本製品はお子様を座らせて遊びますので、オムツや衣服の着用で、直ぐに抜け出せない場合がありますので注意してください
5. 常に大人の方が直接お子様の手の届く場所でご使用下さい。
6. お子様をご使用させるには、スイムシートに背筋を伸ばして座る力がなければいけません。
7. 噛み切られたり・裂けたり・取れてしまった部品片は誤飲事故になるかもしれないので、お子様が製品に噛みついたりしないように注意してください。
8. **使用禁止事項**
   - 表示されています指定年齢、体重以上又はそれ以下での使用はしないでください。
   - お子様の足を立てる深さでのみ使用してください。
   - 波打ち際で使用しないでください。
   - お風呂内で使用しないでください。

対象体重：11kg 以下（入門用：対象年齢 6 ヶ月 -12 ヶ月）水上 [水中] 玩具ではありません。

説明書は大切に保管してください

婴儿座使用说明

怎样充气及使用

1. 当用口将婴儿座每部分充气时，应同时用手轻捏风嘴底部。注意：严格按照标注在产品上的充气顺序进行充气是十分重要的，否则，将导致婴儿座充气不饱满，影响使用。充气后将风嘴盖好，并将风嘴按下。切勿过量充气或使用高压打气筒。
2. 婴儿座朝上，将婴儿腿部放进洞内，婴儿身体应为直立的。确定婴儿座已安全地套在婴儿身体的下半部。

怎样排气及脱除

1. 将婴儿从婴儿座抱起。
2. 将风嘴盖拉起并轻捏风嘴底部直至排气完成。
3. 请彻底清洁并晾干产品后，存储在安全的地方。

安全警告－避免倾覆危险

1. 当遇溺时不能提供任何保护作用。
2. 将全部气室充饱。
3. 请放置在监护人可触及的范围内安全使用。
4. 如使用尿布、外套或其他装置，请避免将婴儿缠绕在座位里。
5. 请在可以直接触及到婴儿的范围内进行监护
6. 在使用婴儿座前，请确保婴儿已学会端坐，不要斜靠在婴儿座上
7. 禁止婴儿啃咬该产品以避免碎片因咬扯，撕裂从产品材料中脱落而引起的哽咽危险。
8. 严禁在下列情况下使用：
   －低于或超过产品规定的年龄和体重的使用者。
   －水面低于婴儿站立的高度。
   －于浪击时。
   －于浴盆。

载重量：小于或者等于 11 公斤。（参考年龄：适合于 6 至 12 个月的婴儿）非水上玩具。

保存此说明书

عوامة طفل التعليمات

آيفية نفخها وارتدائها

1. نفخ آل جزء بفمك مع الضغط الخفيف على الصمام أسفل الجزء. ملحوظة: من المهم إتباع التسلسل العددي؛ عدم إتباع ذلك سوف يؤدي إلى عدم نفخ العوامة جيدًا. أدخل السدادة فيالصمام ثم أرخه مع الضغط لأسفل بحزم. لا تنفخ بصورة زائدة أو تستخدم ضغط الهواء العالي لنفخ الأجزاء.
2. قم بوضع العوامة بحيث يكون مقعد متوجهًا لأعلى ثم ضع رجلي الطفل في الفتحتين الأماميتين السفلتين من مقعد السباحة. يجب أن يكون جسد الطفل في وضع مستقيم. تأآد من أن العوامة مثبتة على الجزء السفلي من جسد الطفل بأمان وأن مستوى الماء يصل إلى مستوى الصدر تقريبًا.

آيفية خلع العوامات وتفريغها من الهواء

1. ارفع الطفل من مقعد العوامة.
2. اجذب السدادة إلى الأعلى واضغط على الصمام في قاعدتها حتى يتم تفريغها من الهواء.
3. اشطف العوامة بالماء واترآها تجف قبل تخزينها. ضعها من مكان تخزين آمن.

تحذير - تجنب خطر انقلابها والغرق

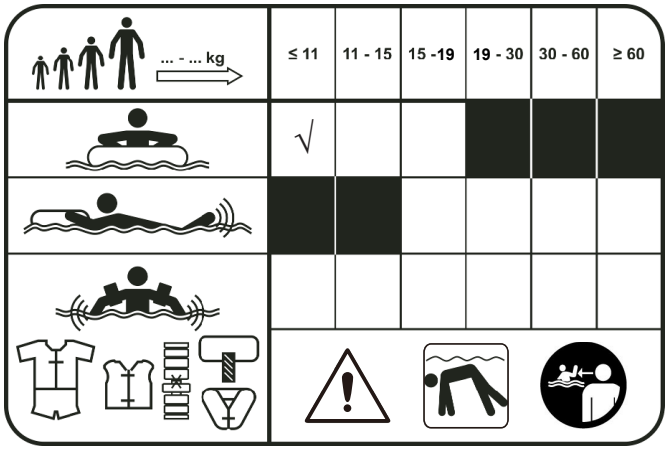
1. لا تقي من الغرق.
2. يجب أن تلبس أعلى الزراع فقط.
3. استخدمها تحت الإشراف المستمر فقط بحيث يمكنك الوصول للطفل بسهولة.
4. لا يجب أن يؤدي استخدام الحفاظات أو أي ملبس آخر أو جهاز إلى احتجاز الطفل داخل المقعد.
5. ينبغي وجود مراقبة دائمة عند كون المنتج في متناول أيدي الأطفال بشكلٍ مباشر.
6. لابد من القدرة على الجلوس منتصبًا عند نقطة بداية استخدام مقاعد السباحة.
7. لا تسمح للأطفال بعضّ أو مضغ المنتج حيث إن الأجزاء التي قد يتم عضها/تمزيقها/فصلها عن المادة قد تؤدي إلى مخاطر الاختناق.
8. **لا تستخدم:**

– من قبل مستخدم أقل أو أعلى من الوزن/السن.
– في حدود العمق والطفل واقفًا.
– في الأمواج المتكسرة.
– في أحواض السباحة.

الوزن: ≥11 آجم (لتوجيه فقط: هذا الوزن يتناسب مع الفئة العمرية من عمر 6 إلى 12 شهر). ليست لعبة مائية.

احتفظ بهذه التعليمات

220
IF



FSC
www.fsc.org
RECYCLED
Paper made from recycled material
FSC™ C159011

Guidance – Approximate body weight: age group / A titre uniquement indicatif. Corrélation approximative entre la masse corporelle et le groupe d'âge: / Uso orientativo: Correlación aproximada de masa corporal-grupo: / Als Richtlinie — ungefähres Körpergewicht — Altersgruppe: / Solo come riferimento indicativo, rapporto approssimativo peso del corpo / gruppo d'età: / Enkel ter begeleiding, geschat lichaamsgewicht – leeftijdsgroep: / Somente como guia, peso do corpo aproximado – grupo de idade: / Kun til orientering. Ca. sammenhæng mellem alder og kropsvægt: / Tylko dla orientacji. Przybliżona współzależność między masą ciała a grupą wiekową: / Только для ознакомления. Примерное сопоставление массы тела к возрастной группе: / للإرشاد فقط: الوزن الكلي التقريبي - الفئة العمرية:

11 kg	~ 12 months / ~ 1 an / ~ 12 meses / ~ 12 Monate / ~ 12 mesi / ~ 12 maanden / ~ 12 meses / ~ 1 år / ~ 1 rok / ~ 1 год / ~ 12 شهر	11 kg – 15 kg	~ 12 months to 24 months / ~ 1 an à 2 ans / ~ 12 a 24 meses / ~ 12 Monate bis 24 Monate / ~ 12 a 24 mesi / ~ 1 tot 2 jaar / ~ 12 para 24 meses / ~ 1-2 år / ~ 1 roku do 2 lat / ~ 1 до 2 лет / 24 - 12 شهر
15 kg – 19 kg	~ 24 months to 36 months / ~ 2 ans à 3 ans / ~ 24 a 36 meses / ~ 24 Monate bis 36 Monate / ~ 24 a 36 mesi / ~ 2 tot 3 jaar / ~ 24 para 36 mese / ~ 2-3 år/ ~ 2 lat do 3 lat / ~ 2 до 3 лет / 36 - 24 شهر	19 kg – 30 kg	~ 3 years to 6 years / ~ 3 ans à 6 ans / ~ 3 a 6 años / ~ 3 Jahre bis 6 Jahre / ~ 3 a 6 anni / ~ 3 tot 6 jaar / ~ 3 para 6 anos / ~ 3-6 år / ~ 3 lat do 6 lat / ~ 3 до 6 лет / 6 - 3 أعوام
30 kg – 60 kg	~ 6 years to 12 years / ~ 6 ans à 12 ans / ~ 6 a 12 años / ~ 6 Jahre bis 12 Jahre / ~ 6 a 12 anni / ~ 6 tot 12 jaar / ~ 6 para 12 anos /~ 6-12 år / ~ 6 lat po 12 lat / ~ 6 до 12 лет / 12 - 6 عام	> 60 kg	~ > 12 years / ~ > 12 ans / ~ > 12 años / ~ > 12 Jahre / ~ > 12 anni / ~ > 12 jaar / ~ > 12 anos / ~ > 12 år/ ~ > 12 lat / ~ > 12 лет / 12 عام من أكثر

Date of obsolescence: 5 years from the production date shown on the inflation valve base. This device provides additional buoyancy in the water when learning to swim.
Date de péremption : 5 ans après la date de fabrication indiquée sur la base de la valve de gonflage. Ce produit fournit une flottabilité additionnelle dans l'eau lors de l'apprentissage de la natation.
Fecha de obsolescencia: 5 años a partir de la fecha de fabricación indicada en la base de la válvula de inflado. Este dispositivo proporciona flotación adicional cuando se está aprendiendo a nadar.
Verfallsdatum: 5 jahre nach dem auf dem ventilansatz angegebenen herstellungsdatum. Dieses produkt unterstützt durch seinen eigenen auftrieb das schimmenlernen.
Data di scadenza: 5 anni dalla data di fabbricazione riportata sulla base della valvola di gonfiaggio. Questo dispositivo offre una maggiore galleggiabilità nell'acqua durante l'apprendimento delle tecniche di nuoto.
Uiterste gebruiksdatum: 5 jaar vanaf de fabricagedatum die op de onderkant van het opblaasventiel is aangegeven. Dit product biedt extra drijfvermogen in het water tijdens het leren zwemmen.
Data de caducidade: 5 anos a partir da data de produção apresentada na base da válvula de enchimento. Este dispositivo fornece proteção adicional de flutuação na água enquanto se aprende a nadar.
Udløbsdato: 5 år fra den produktionsdato, der er vist på ventilens fod. Denne anordning giver ekstra opdrift i vandet ved svømmeundervisning.
DATA ważności: 5 lat od daty produkcji pokazanej na podstawie zaworu do pompowania. Wyrób jest pomocniczym urządzeniem wypornościowym przeznaczonym do używania w wodzie podczas nauki pływania.
Срок службы: 5 лет с даты изготовления, указанной на основании клапана. Данное устройство обеспечивает дополнительную плавучесть в воде при обучении плаванию.
陳腐化の日付： 膨張バルブベースに表示された製造日から５年。本デバイスは泳ぎを覚える時に浮力を増やしてくれます。
产品报废期：自生产日期（印刷于充气风嘴底部）起５年。本产品提供额外浮力辅助游泳初学者学习。
تاريخ الصلاحية: 5 أعوام من تاريخ الإنتاج الموضح على قاعدة صمام النفخ. هذا الجهاز يساعد على الطفو في الماء عند تعلم السباحة.

Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Hersteller / Produttore / Fabrikant / Fabricante / Producent / Producent / Производитель / 製造業者 /制造商 /الشركة المصنعة: Intex Industries (Fujian) Co., Ltd., Fuqing, Fujian, P.R.C. 350301

©2025 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/**Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801** • Distributed in the European Union by/ Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/**Intex Trading B.V., Ettenseweg 46, 4706 PB Roosendaal – The Netherlands** • Distributed in the UK by **Unitex Service (UK) Limited, 124 City Road, London, England, EC1V 2NX, UK.**
www.intexcorp.com

INTEX®